

ORGÃO DO COMISSARIADO DE ESTADO DE INFORMAÇÃO E CULTURA

REDACÇÃO, ADMINISTRAÇÃO E OFICINAS: AVENIDA DO BRASIL, CENTRO DE IMPRENSA

TELEFONES: 3713/3726/3728

RISSAN

Na reunião de quinta-feira

# Leis constitucionais da Guiné e Cabo Verde apreciadas pelo CEL

O Comité Executivo da Luta do PAIGC na reunião ordinária que começa na quinta-feira próxima, dia 22, na Praia, vai apreciar a elaboração da primeira Constituição da República irmã de Cabo Verde e a revisão constitucional na Guiné\_Bissau.

A Constituição da Guiné-Bissau foi elaborada no período da luta armada de libertação nacional e foi ligeiramente revista numa das sessões da primeira Legislatura da Assembleia Nacional Popular. Todavia, ela carece ainda de uma melhor adaptação à actual fase da luta pela Reconstrução Nacional. A República de Cabo Verde, desde a sua independência em Julho de 1975, ainda não possui uma Constituição. O país irmão é dirigido por uma Lei de Estado.

Prevêse ainda que na reunião do CEL sejam tomadas importantes decisões no que se refere a propostas a submeter à próxima reunião do Conselho Superior da Luta do Partido e que respeita também ao completamento das estruturas, regulamentação dos Estatutos e elaboração do programa de actividades partidárias para o ano de 1980.

Por outro lado, o CEL deverá fixar a data de uma reunião extraordinária do CEL, para discutir os problemas económicos e outros, relacionados com a vida dos dois Estados.

Figura ainda na agenda de trabalhos do CEL a apreciação das actividades do PAIGC desde a primeira reunião ordinária do CSL realizada em S. Vicente, no último mês de Março, e o debate dos relatórios dos Conselhos Nacionais, das actividades supra\_nacionais e das diferentes Comissões do CSL.



O Presidente na Pátria de Dimitrov

# Projecto do CESAS até ao ano 2000:

# Centro de saúde para 5000 habitantes

A construção de centros de saúde nas zonas rurais e residências do pessoal faz parte de um ambicioso projecto do Comissariado de Estado da Saúde e Assuntos Sociais que visa elevar o n.º vel de saúde das nossas populações em geral e que prevê para o ano 2000, existência de um centro de saúde para cerca de cinco mil habitantes.

Este projecto foi financiado pelo Governo ho landês e os técnicos já se encontram no país. Ainda este mês devera iniciar-se a construção do centro de saúde de Tombali, posteriormente o de Buba e, mais tarde o de Cacheu. Esta informação foi concedida pelo camarada Manuel Boal, secretário-geral do C.E. S.A.S., ao usar da palavra

na inauguração dos Ser viços de Manutenção Tecnica do Cesas, realizada recentemente no Hospital Simão Mendes.

Falando da ajuda da Holanda e dos Países Baixos nos projectos ligados nomeadamente ao da Saúde e Assuntos Scarciais disse que eles estão a participar no projecto de reabilitação de mutila-

Continua na Página 8

# Exportações aumentaram no primeiro semestre

As exportações guinemenses aumentaram no primeiro semestre deste ano e em relação a igual período do ano passado de 183 mil para 230 mil contos principalmente devido à produção agrícola e às pescas que contribuiram para esse montatante de exportações com 156 e 58 mil contos, respectivamente.

Mas co.no as impol<sup>®</sup> tações também subtram substancialmente nos seis primeiros meses do ano, diremos mesmo, quase duplicaram — 697.500 contos de Janeiro a Junho de 1978 e 1.150 mil contos no mesmo período de 79 — a taxa de cobertura que o ano passa do fora de 26.2 baixou agora para 20 por cento.

Este acrésci no de importações explica-se pela necessidade de abastec." mento alimentar e a compra de combustíveis, cada vez mais caros, má-

(Continua na pág. 8)

# Delegação do CSL visita Moscovo a convite do PCUS

Uma delegação do Conselho Superior da Luta do PAIGC seguiu para Moscovo na sextafeira passada. Durante a sua estadia na URSS a nossa delegação, que viajou a convite do Partido Comunista da União Soviética, terá conversações com os dirigentes do PCUS.

A visita enquadra-se no âmbito das relações de solidariedade e amizade entre os dois partidos. A delegação do PAIGC é chefiada pelo camarada Corsino Tolentino, do CSL do Partido e responsável político da ilha de S. Vicente, e integra o camarada Mateus Correia, do CNG do Partido e segundo comandante da Marinha de Guerra Nacional.

PAIGC NO XII CONGRESSO DO PARTIDO COMUNISTA ROMENO

Uma delegação do PAIGC chefiada pelo camarada António da Silva (Chico Bá), membro do CEL do Partido e director geral da Central

(Continua ne página 8)

# Amendoim da Guiné-Bissau para Angola

As relações comerciais entre a Guiné-Bissau e Angola tem vindo a processar-se, nos últimos tempos, num rítmo muito apreciável.

O nosso país exportou ainda recentemente para a RPA, duas mil toneladas de amendoim e é exactamente com objectivo de encontrar soluções para aumentar esta exportação e traçar linhas para as próximas, com a IMPORTAG (Central Angolana de Importação), que partiu na passado sábado para aquele irmão, o camarada Adelino da Silva Moreira, Director-Geral adjunto dos Armazéns do Povo.

Adelino Moreira, discutirá também com o Banco de Angola a facilidade de acelerar o processo de pagamento do referido produto.

## Protocolo sobre pescas negociado com CEE

O camarada Joseph Turpin, do CSL do Partido e Secretário de Estado das Pescas encontra-se desde hoje em Bruxelas, para discutir com as autoridades da Comunidade Económica Europeia (CEE), a possibilidade da assinatura de um protocolo de pescas.

As bases deste acordo foram anteriormente negociadas pelo camarada Vasco Cabral, do CEL do Partido e Comissário de Estado da Coordenação Económica e Plano, tendo ficado assente, que o documento seria assinado no passado mês de Setembro, para o que o nosso país já tinha elaborado o projecto do protocolo.

Um dos objectivos deste protocolo é defender as nossas riquezas marítimas, através da regularização da actividade dos barcos dos países da Comunidade. Com ele, os «Dez» vão investir em estruturas de terra, nomeadamente, redes de frio e em barcos. Pretende-se, por outro lado, examinar a questão de os barcos de pesca da CEE, enquanto operarem nas

(Continua na página 8)

· Zimbabwé: discussão sobre o cessar-fogo (pág-8)

# Mensagem de Umarú Djaló às Forças Armadas

As Forças Armadas Revolucionárias do Povo comemoráram, como «Nô Pintcha» noticiou no seu número anterior, o seu 15.º aniversário. Por ocasião desta importante data o Comissário de Estado das Forças Armadas, camarada Umarú Djaló endereçou a seguinte mensagem as F. A. R. P.:

Juntamente com os Compaterites da Liperdade da Patria e de todo o nosso povo neroico, com inemoramos hoje o dia das Forças Armadas Revolucionarias do Povo.

Há quinze anos, a 10 de Novembro de 1964. em cumprimento de uma directiva do Congresso de Cassacá, no sentido de se criarem as Forças Ar. madas Revolucionárias do Povo, as primeiras unidades formadas fize. ram o juramento solene de, sob a direcção do PAIGC, lutar com honra e abnegação até à libertação total da nossa terra e do nosso povo na Guiné e Cabo Verde, da dominação e exploração do colonial fascismo portu-

Presidiu essa cerimón nia do lançamento dos alicerces das nossas Forças Armadas, o nosso imortal lider, camarada Amilicar Cabral, nao so como primeiro dirigente do nosso Partido, mas também como estratega militar de visão profunda das formas, metodos e estruturas que melhor convinham às realidades

da nossa luta em cada

uma das suas etapas. Inspirando-se nas façanhas quase lendárias dos primeiros destacamentos guerrilheiros - como a defesa heróica da Ilha de Como e da base central de Morés, as nossas For... ças Armadas, desde a sua criação, souberam honrar aquelas primeiras tradições combativas dos nos sos combatentes, inscrevendo nos anais da história da luta de resistência do nosso povo, exemplos vivos de completa dedicação à causa sagrada da

gação no cumprimento com exito das tareias dagas.

Acumulando vitorias que para sempre ricarao gravadas na nistoria da nossa heroica luta, como a guerra de Balana, a li bertação do Boé, a tomada de Guilege, os ataques a Bissau, Bolama e Batatá, e, consentindo sacriticios sem tim, cujos sim. bolos maiores são hoje nossos heróis nacionais. foi possível conquistarmos tinalmente a nossa total liberdade e indepen dência.

Desta forma, os combatentes das nossas gioriosas Forças Armadas, conquistaram o respeito e a admiração de todo o nosso povo, que viu neles o seu libertador e que vê neles, hoje, a garantia mais segura da defesa das conquistas da nossa luta

Como um só homem estamos prontos a cumprir as ordens do nosso Partido e Governo na defesa intransigente das nossas fronteiras e intergridade territorial dos nossos países; estamos prontos a responder militantemente, os apelos de solidariedade e ajuda para com os combatentes da liberdade dos povos irmãos em luta.

Camaradas soldados, chefes de secção e ofi-

Saúdo e felicito a todos vocês por motivo desta data nacional — o dia das Forças Armadas.

Desejo\_vos novos êxi\_tos na preparação com-bativa e política, no do mínio da técnica bélica e do armamento, no forta-lecimento da disciplina militar e no reforço da disposição combativa.

Viva as nossas gloriosas FARP

Viva o PAIGC, força luz e guia do nosso povo na Guiné e Cabo Verde.

## Cerveja mantem o preço

Corria boato com alguma insistência, em Bissau, que o preço da cerveja, na venda ao consumidor, iria subir. O boato apanhou muita gente desprevenida, o que facilitou o aparecimento de comentários, naturalmente péssimistas, em redor dessa hipótese (que nem hipótese era, afinal...).

Em contacto com um

alto responsável da CI-CER, que nos acolheu com a maior abertura possível (uma atitude que a ser seguida noutros sectores muito facilitaria a missão dos jornalistas), soubemos que, de concreto não acontece nada com o preço da cerveja, e muito menos uma eventual subida do mesmo. «Não nos passa tal coisa

pela cabeça, nem sequer pelo espírito», disse-nos aquele responsável, para logo esclarecer que, na CICER, a taxa de rentabilidade é já satisfatória, pelo que de modo nenhum se justificaria o aumento do preço, até porque se trata, salientou o nosso informador, de um produto vincadamente de consumo «e não queremos ser nós a contribuir para que a inflação recrudesça no nosso País».

Fica, assim, firmemente desfeita uma simples atoarda. Simples, é certo, mas não muito agradável, por dizer respeito a uma situação redondamente falsa. Situação falsa e portanto não geradora de boatos de espécie alguma. — (ANG)

# Palestra sobre disciplina e produção

Realizou-se no fim da tarde do dia 13 do corrente nos Armazéns do Povo, uma palestra subordinada ao tema «a Disciplina como Base da Produção». Esta iniciativa enquadra-se no âmbito de ciclo de palestras que o departamento de organização de Trabalho e Salário da União Nacional dos Trabalhadores da Guine — UNTG, tem levado a cabo.

 ceito da produção, da circulação e distribuição de bens, da troca directa e indirecta e da origem dos Armazéns do Povo e a sua contribuição nas Finanças Públicas.

EXPOSIÇÃO DE ARTES PLÁSTICAS

Em saudação ao primeiro Congresso da União Nacional dos Trabalhadores da Guiné-Bissau, o Departamento da Educação, Capacitação e Cultura da UNTG realizará no próximo mês de Dezem... bro, uma exposição de «Artes Plásticas e Artesanato». Ela será intitulada «Exposição do Primeiro Congresso». Oportunamente será apresentado o regulamento do concurso.

# O liceu abriu as aulas apenas no curso diurno

As aulas do ano lectivo de 1979/1980 do Liceu Nacional Kwame N'Krumah iniciaram se na quinta feira passada para o curso diurno, para alunos dos cursos geral e complementar, tendo começado só ontem a funcionar em condições normais. Era o único estabe-

lecimento de ensino no país que não entrara em funcionamento dentro do prazo estabelecido (15 de Outubro último) devido à chegada tardia dos professores cooperantes portugueses.

O curso diurno será leccionado por 70 professores que já se encontram no país, e, funcionará em três frequências distintas. Entretanto, o funciona mento do curso nocturno está previsto para fins de Novembro ou princípios de Dezembro, assim que chegarem os restantes professores contratados.

Além da diferenciação na frequência — este ano

são três contra as duas dos anos anteriores — o curso complementar do liceu sofrerá uma pequena ma modificação: a disciplina de Filosofia que vigorou no ano passado, será substituída pela disciplina de Psicologia, no primeiro ano do curso complementar.

Responde o povo

# O que acha da Semapesca?

A pesca é, actualmente, um dos sectores a que o nosso estado dá atenção especial. Por esse motivo têm sido criadas estruturas que garantam um verdadeiro desenvolvimento do sector, a última das quais a Semapesca é um importante complexo fabril construido de cooperação com a França.

Sobre este importante complexo pesqueiro o repórter do «responde o povo» colheu a opinião de alguns cidadãos.

N'Djipolò Cá. 24 anos de idade — estudante.
«Em princípio, estou a gostar muito do trabalho da Semapesca. Foi para nós de uma importância salutar a criação desta

nova Empresa mista de pesca visto que, a Estrela do Mar, não chega para responder cabalmente às responsabilidades neste sector. Não sabemos porquê, mas a verdade é

essa, tem faltado peixe de boa qualidade no mer cado, talvez devido à falta de organização. Por outro lado, a Semapesca, com apenas alguns meses de trabalho, já mos trou grandes perspectivas tanto para o consumo interno como para o externo».

«Portanto, devido a esta realidade que a Sema» pesca põe à luz de todos nós, posso dizer novas perspectivas se abrem para o desenvolvimento económico do nosso país, dentro daquela base de cooperação que existe entre a Guiné®Bissau e a França».

Ernesto Armando Ucha, 23 anos de idade-estudante.

Quanto a isso não posso dizer muito, visto me encontrar ausente do país há muito tempo.

De qualquer maneira, como já tive ocasião de visitar essa empresa,

acho que pelo menos, até à data, tudo corre bem.

Algo que eu pelo mesos superficialmente notei é que, sendo empresas do mesmo domínio com a «Estrela do Mar»; a Semapesca tem trabalhado de maneira apreciável.

Se não mudar, penso que com o tempo e o esforço de todos, é algo que se desenvolverá séria mente».

Néné Baldé, funcioná-

ria pública. Posso dizer muita coisa.

«Nunca comi peixe da Semapesca.

No jornal, li uma série de nomes de peixes que faziam parte do campo da Semapesca.

Acontece que, segundo ouvi dizer, esses peixes se encontram à venda nos supermercados, e infelizmente, como nunca tive oportunidade de lá entrar não posso dizer nada».

# Conselho de Ministros toma medidas sobre tratamento de funcionários no exterior

Na sua reunião ordinária, o Conselho de Ministros analisou profundamente a questão do envio de funcionários e dos seus familiares doentes para tra tamento no exterior. Tendo constatado que algumas pessoas têm aproveitado de uma forma desonesta esta facilidade que o Estado de Cabo Verde criou logo após a sua independência, com manifesto prejuízo para o País, o Conselho de Ministros decidiu que a partir desta data, só em casos muito excepcionais e mediante o parecer expresso da Junta de Saúde. os funcionários doentes e os seus familiares poderão ser evacuados para tratamento no exterior.

rur outio lado, licou estabelecido que o Esta uo de Capo Verde su suportara a salda de do entes para os países com os quais poseul acordos 110 dominio da saude, isto e, para Portugal e Alemanna Democratica. As des pesas que o doente ventia a razer na aquisição de materiais tais como, ocu ios, próteses dentárias, etc., serao da sua responsabilidade.

Igualmente, foi estipu" lado un subsidio e um prazo máximo de seis meses para o tratamento de tuncionários no exte rior. Findo esse prazo, se o doente não regressar ao país, ele será colocado na situação de inactividade, pura e simplesmente, ou de aposentação se assim o requerer e a ela tiver direito. No entanto, essa medida, apenas abrange os casos normais de doença tendo em cons sideração que há casos excepcionais, que vem expressamente descrimi nados na lei, e para os quais são necessários mais do que seis meses para tratamento. Simplesmente, logo que se con-

sidere que o doente ja esteja e.ii colluições de regressar ao país, ele devera raze-10 110 primeiro uarisporte.

De acurdo com as de" ciarações prestadas aos orgaos de informação pe-10 Ministro da Justiça, ca marada David Hopmer Almada, porta voz do Conseino de Ministros, essas medidas ora tomadas pelo Governo vêm pôr copro a certos abusos por parte dos funcionários que se deslocam em tra... tamento no exterior, pas" sam lá meses, quando não demoram anos, desiocamse para outros países e enquanto estão em trata" mento exigem os melhores hotéis e regressam quando bem entenderein. Tudo isso à custa do nosso pobre país e daqueies a quem o Estado não por de garantir o mínimo de subsistência.

CONSELHO DE MINIS-TROS ANALISA OS RE-SULTADOS DO ANO AGRICOLA

No decorrer dessa sessão, o Conselho de Ministros analisou a situação agrícola no país, depois

de ouvir uma longa exposição, sobre o assunto, reita pelo camarada IVIInistro do Desenvolvi. mento Rural.

Como é do conheci mento geral, há poucos dias, cairam abundantes chuvas em todo o territo" rio nacional o que veio aumentar a confiança da população numa pos... sível melhoria dos resultados da campanha agricola. No entanto, depois das informações, que se basearam em dados ob jectivos e científicos, che... gou-se à conclusão que, embora essas chuvas tenham melhorado substancialmente a situação em Cabo Verde, elas não vieram, de modo algum, resolver o problema do

veio a prejudicar.

Quanto aos reijões, que sorreram tampén com a seca, não há ainda garan... tias de que a sua coineita venha a ser a ideal. O mesmo se pode dizer em relação ao pasto, embora as últimas chuvas tenham melhorado substancial\_ mente a situação neste domínio.

Na linha directa dessa reunião, o Primeiro Ministro, comandante Pedro P. res, decidiu fazer uma vi sita ainda esta semana ao interior de Santiago, para ter uma ideia directa e pessoal da situação.

ano agricola que, em pri. cipio, e mau. Peru-usa touo o mino que ja estava crescido mas que, a interrupção longa da chuva,

No âmbito da cooperação entre a UNESCO e a República de Cabo Verde, na qual se insere um plano da Rádio Educativa Rural, foi entregue à Emis" sora Oficial, dois emisso... res de frequência modelada de 100 w cada, que

estão à experiência.

Cooperação com UNESCO

O plano compreende, na sua primeira fase, a instalação dos dois referidos emissores na ilha de Santiago, em estúdios da Emissora Oficial subs... tituindo o velho engenho que se encontra em funcionamento praticamente incapaz, dado a sua fraca potência de 10 w e à sua antiguidade.

O segundo foi instalado provisoriamente em Monte Tchota há já uma semana. Segundo fomos informados os resultados já se sentem.

A Emissora Oficial tem sido ouvida na maior parte da ilha de Santiago compreendendo os sectores de Santa Catarina,

Rádio educativa tornada possível

> Cidade Velha, Pedra B dejo e zonas circunda tes de Monte Tche num raio de 32 km, o q vinha acontecen há muito.

A emissora oficial agora ouvida na ilha Fogo, nos Mosteiros Cova Figueira, no Ma e Boa Vista sendo no e tanto nesta última ilha bastan audição sua fraca.

Uma missão da ON ligada ao domínio, ap ter efectuado os trabalh na Praia, deslocou-se S. Vicente a fim de se i teirar dos problemas radiodifusão daquela il e programar o plano assistência à zona Barlavento.

A missão técnica o verá voltar a Cabo Ver em Fevereiro de 1980 fim de fazer a instalaç definitiva das referio emissoras e de algu equipamentos de es dios, conforme o prog ma de acção defin com a UNESCO.

#### itinerantes bliotecas

Um serviço de bibliotecas itinerantes, montadas em carrinhas que passam de tantos em tantos dias na mesma aideia e das bibliotecas fixas da Fundação Calouste Guibenkian estender se-á a Cabo Verde, onde deverão vir a desempenhar um papel fundamental na divulgação da cul tura e na continuidade da educação pós-escolar — soube «VOZ DI POVO» junto do Dr. Azeredo Perdigão, pre sidente do Conselho de Administração da Fundação Ca louste Gulbenkian, que naquele País se manteve em vi sita de amizade de 24 a 27 do passado mês de Outubro.

Azeredo Perdigão falou à partida, do prazer que teve em 14 anos depois de aí se ter deslocado, revisitar Cabo Verde disse que, «Não foi com

surpresa que aqui deparei com o grande desenvolvimento e o manifesto progresso económico de Cabo Verde, país dotado de grandes belezas naturais, mas que enfrenta enormes problemas na agricultura».

Das conversações mantidas na capital com o ministro da Educação e Cultura, com o secretário geral do Ministério da Saúde e Assuntos Sociais, com o presidente do Instituto Cabo-verdiano de Solidariedade e com o director-geral dos Recursos Naturais, do MDR, resultados palpáveis foram obtidos. Projectos mais vultuosos de auxílio da Gulbenkian a Cabo Verde, deverão ser objecto de análise e decisão do Conselho de Administração em Lisboa.

#### não homem

As nossas fraquezas perante a natureza — a cheia dos rios, o reiâmpago das trovoadas, o mistério da floresta — foram expressamente explicadas pelo camarada Amilcar Cabral, para as tentarmos superar e ultrapassar, num texto já publicado no «Nô Pintcha». Hoje reproduzi... mos aquela parte do Seminário de Quadros em que o camarada Fundador da Nacionalidade ex plica, com a sua linguagem cheia de simplicida de, porque razão não há que recear o iran, uma vez que fomos capazes de entrar nos matos, até os mais proibidos, para combater dalí os colonialistas.

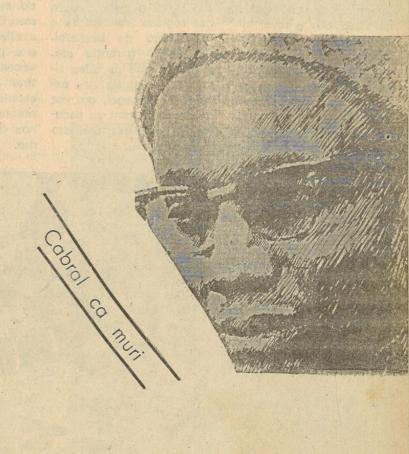
«Muitos de nós acreditaram que não nos deviamos instalar em certos matos porique está lá o «iran». Mas hoje, graças aos muitos irans da nossa terra, a nossa gente entendeu, o «iran» entendeu, que o mato é do homem, e nin" guém tem mais medo do mato. Até o mato de Cobiana, já lá estivemos bem, tanto mais que aquele «iran» é nacionalista, ele «dis se» claramente que os

tugas têm de se ir em bora, que não têm nada que fazer na nossa

«Muitos camaradas meus que eu estimo muito e que passaram muito tempo comigo, se naquela altura eu Ihes dissesse: «Vai ao interior, dentro, pega teso no trabalho de mobilização do povo» e se o Secuna Baio ou qualquer outro mouro lhes dissesse: «Não vás, deitei sortes e vi muitas coim

sas más para ti, se vai ao interior do País». talvez eles se matassem, com vergonha de Cabral, mas não iri am. Houve camaradas que não fizeram emboscadas porque um mouro lhes contou que não fizessem embos\_ cadas porque algum havia de morrer».

«E os camaradas habituaram se tanto a que os homens gran" des mandassem neles, decidissem por eles, sobre a guerra, que depois são os homens grandes que vêm que xar-se: Cabral, o que que se passa que os rapazes agora não nos obedecem nada, vão atacar sem nos consultar».? Eu respondi"lhes: «Homem grande olha, se alguma vez os rapazes não atacaram sem te consultar, eu nunca lhes disse nada e hoje também não lhes digo nada. Mas eu nunca te tomei como comandan te, eles é que são os comandantes. Dantes eles consultavam\_te. é lá com eles; hoje eles já não querem? Isso não é comigo!» O homem grande ficou um bocado abor recido mas como não é burro, é muito esperto, porque ao fim e ao cabo esses é que eram os intelectuais da nossa sociedade, da nossa sociedade genuina, verdadeira, mudain logo um bocadinho e adaptam-se à nova situação».



# Poucas raparigas vão à escola e os rapazes perdem o ano no fanado

foi considerada pelo Comissariado da Educação como «região modelo» no ano lectivo 77/78 devido à forma como desenvolveu as directrizes do Co. missariado e esforços dos agentes e funcionários do ensino nas condições difíceis de todos conheci-

Nesse ano, a Região tinha a funcionar 127 escolas, com 590 professores (31 deles no segundo ciclo) e um total de alumatriculados de 18.669. Chegaram ao fim 17 mil tendo sido aprovados 8778 o que dá uma média de 52 por cento de aprovações.

Em 1978/79 baixou sensivelmente o número de alunos matriculados, de mil; também o de professores, que andou na casa dos 540. Chegaram ao fim, nas diversas escolas e graus de ensino, 15.373 alunos dos quais foram aprovados, passando para o ano seguinte, 7.900. A média de aprovações situou-se sensivelmente nos 51,5 por

E quais são os principais problemas que se oferecem aos responsáveis regionais de ensino e impedem um aproveitamento mais seguro dos recursos gastos e dos esforços humanos ali investidos?

O camarada Comissário de Estado da Educação Nacional, Filinto Vaz Martins, enunciou alguns, aquando da cerimónia inaugural do ano lectivo de 1979/80: o nível ainda baixo de muitos prcfessores, o que implica avançar-se para escolas de reciclagem (já a funcionarem na Região) e de formação, uma das quais, vai ali ser instalada; o desnivel estre os alunos é muito mau.

A Região de Cacheu a começar, já, quando se matriculam na escola primária. Uns sabem falar português — principalmente os dos centros urbanos ou os filhos dos funcionários — outros têm até dificuldade em expressar-se em crioulo e outros apenas falam o dialecto materno, sendo predominante na região de Cacheu o dialecto manjaco, como é sabido.

Mas há outras razões específicas da Região e que só um longo e paciente trabalho político é susceptível de se ir eliminando. O camarada Anselmo Djatá, Delegado Regional da Educação, insistiu nalguns pontos no seu relatório sobre o trabalho na região e que foi ultimamente apresen. tado à consideração do Governo.

«Quero aproveitar este momento para chamar a atenção da população da região de Cacheu, disse este camarada para a questão do fanado, em particular no sector de Caió. Muitas vezes realizam a cerimónia do fanado no meio do período escolar por vezes com uns três meses de ausencia da aulas. Esses alunos não têm assim o aproveitamento que lhes era possível e aumentam o número dos reprova-

CONSTRUINDO **ESCOLAS** NO TRABALHO PRODUTIVO

Outro problema referido pelo camarada Anselmo Djatá é mais comum nas regiões fronteiriças e na secção de Bassarel. As mães garantiu ele, preferem que as suas 1ilhas vão estudar nas escolas do Senegal, em vez de frequentarem as escolas da sua terra. Ora isto

A falta de escolas e o mau estado de conservação de outras têm sido combatidas pelo empenhamento dos professores alunos e pais em trabalho produtivo. Foi, assim possível construir seis novos edifícios em adobe no sector Ingoré--Bigene. Foram também construídas quatro escolas em São Domingos.

Há a salientar um pormenor que merece estudo aprofundado: elevado número de alunos que, matriculando-se no início do ano escolar vão desistindo depois. Nas escolas primárias e durante o ano passado não chegaram ao fim das aulas 1.500 alunos, isto é, quase 10 por cento dos matriculados.

Outro aspecto que não pode deixar de ser referido e é um bocado comum a todo o País, a desproporção entre estudantes do sexo mesculino e feminino.

Matricularam-se no 1.º ciclo do ensino básico, em 78/79, 16 mil alunos dos quais só 4.700 eram do sexo feminino. É uma percentagem de pouco mais de um quarto do total quando se sabe que a população feminina é mais ou menos idêntica à masculina senão mesmo superior.

Por este apanhado de números e factos se pode ajuizar um pouco melhor da imensidade de problemas que há a ultrapassar no domínio da educação nas tabancas do interior da nossa terra. E também se pode avaliar o trabalho político e a persistência que são necessários se queremos tirar a Guiné-Bissau do estado de subdesenvolvimento cultural em que nos deixou o colonialis-



A visita o

# Agradecer a e aprofundo

A recente visita do camarada Luiz Cabral à República Popular da Bu que se prolongou pelos dias 9 a 11 do corrente, teve a marcá-la, especialme agradecimento do povo da Guiné®Bissau ao povo e ao Partido Comunista B pela ajuda multiforme com que nos distinguiram durante a luta de libertaç cional.

Esta intenção foi particularmente vincada nos encontros entre o Preside Conselho de Estado da Guiné®Bissau e o Primeirc®Secretário do PCB e Pres da República Popular da Bulgária, Todor Jivkov. Os documentos oficiais da — o comunicado final e os discursos dos dois «leaders» nas cerimónias o - marcam também o desejo de aprofundar a cooperação em bases amplas das e dão nota da identidade de pontos de vista da Guiné-Bissau e da Bulgá bre as mais candentes questões da actual idade política internacional.

Teve também um particular significado a homenagem prestada pelo car Secretário-Geral-Adjunto do PAIGC ao grande teórico, militante e combate movimento comunista internacional, Jorge Dimitrov, o pai da revolução b Um dos primeiros actos da visita foi a deposição de uma coroa de flores no soléu onde repousam os restos mortais de Dimitrov.



O Chefe de Estado guineense recebido no aeroporto de Sófia pelo Presidente da Bulgária as tradicionais honras militares.

«As nossas relações com o Partido Comunista e a República Popular da Bulgária não são de hoje - diria o Presidente Luiz Cabral no jantar oficial — datam de longos anos, desde os tempos da nossa gloriosa luta de libertação nacional contra o colonialismo português. O povo, o Partido Comunista e o Governo búlgaro, estiveram sempre ao lado do nosso povo, dando-lhe uma ajuda multiforme, desde os meios materiais para 'o desenvolvimento da luta, como também de quadros búlgaros que estiveram a trabalhar r.os hospitais da rectaguarda da nossa lu-

«A RP da Bulgária situa-se entre os primeiros países que reconheceram a República da Guiné--Bissau proclamada nas matas da nossa terra em plena luta de libertação».

«Queremos igualmente destacar o importante papel desempenhado pela Bulgária na manutenção da paz na Europa, juntamente com a URSS e outros países socialistas». acrescentou Luiz Cabral, considerando, por outro lado, esta sua primeira visita a Bulgária, como um encontro de velhos companheiros da luta gloriosa pela dignificação e a libertação do homem, rendendo, a par disso, uma vibrante homenagem, em nome dos combatentes da liberdade da Pátria da nossa terra, ao grande revolucionário, Jorge Dimitrov, herói do povo irmão búlgaro.

O chefe do Estado da Bulgária, falando no mesmo jantar oficial, diria a dado passo da sua venção: «Trocamos o camarada Luiz e os camaradas comitiva, opiniões um vasto círculo internac Dedicamos uma a especial à situaç continente africano minamos as nossa ções bilaterais».

«As nossas co ções transcorreram atmosfera sincera maradagem, no e de completa con são mútua. Não po de outra forma, nos unem os mesn jectivos na noss conjunta pela con ção da Paz e pela rança mundial, co imperialismo, o n nialismo, pela elim dos últimos restos lonialismo, o raci

# Luiz Cabral à Pátria de Jorge Dimitrov

# uda da Bulgária à luta de libertação a cooperação, entre os dois países

o apartheid na terra africana, pelo alargamento da cooperação de vantagem mútua entre os estados, pelo progresso sccial dos povos».

Durante a sua estadia em Sófia, capital búlgara, o Presidente Luiz Cabral e o Presidente Todor Jivkov assitiram a uma breve exibição do grupo teatral guineense, «Esta é a nossa Pátria amada» e a apresentação de danças e cantares tradicionais da Bulgária. O Chefe de Estado guineense foi saudado pelos nossos estudantes em Bulgária, com quem teve uma reunião informal no quadro da

No comunicado conjunto assinado pelos dois chefes de estado, resultante das conversações tidas em Sófia entre as delegações governamentais dos dois países, o camarada Presidente Luiz Cabral relatou os suces sos do povo da Guiné--Bissau na luta pelo reforço e defesa da independência nacional, e da via progressista de desenvolvimento socio-económico do país.

Acentuou a nossa política no plano internacica nal orientada no sentido da consolidação das forças do progresso que combatem pela independência e a unidade do continente africano.

O chete de Estado guineense sublinhou, ainda. a importancia da ajuda concedida pela Republica Popular da Bulgaria e os outros países da ccmunicade socialista aos movimentos de libertação nacional e aos povos atricanos que lutam pela liberdade e a independêr.cia nacional, e peia eliminação das sequeias retrógradas da opressão co-Ionial. Por outro lado, fez uma apreciação aos sucessos alcançados pelo povo búlgaro na edificação da sociedade socialista avançada, da pol.tica externa da Bulgária, da sua contribuição em favor da segurança internacional, e da criação de um clima favorável, e da política de boa vizinhança nos Balcães.

Por seu turno, o camarada Presidente Todor Jivkov saudou os esfor-



O Presidente Luiz Cabral felicitando o seu homólogo búlgaro, Todor Jivkov, à saída do Instituto de Investigação de Solos e Programação de Rendimentos, pelos grandes sucessos alcançados no domínio da agricultura.

ços desenvolvidos e os sucessos alcançados pelo povo da Guine-Bissau na sua obra de reconstrução nacional. Exprimiu a sua apreciação positiva da linha construtiva da politica externa da Guine-Bissau, assim como a sua solidariedade e o seu apoio aos povos em luta contra o colonialismo, o racismo e o apartneid, e saudou os estorços que desenvolve com vista ao retorço da coesão, numa base anti-imperialista, entre os estados da Organização da Unidade Airicana e do Movimento dos paises não-alinhados.

Os dois chefes de Estado, Luiz Cabral e lodor Jivkov, incicaram que a distensão deve tornar-se um processo irreversivel nas relações internacionais, e sublinharam a necessidade de reforçar, aprofundar e estender este processo a todas as partes do mundo. Sublinharam ainda que a distensão política deve ser completada por uma distensão militar, ao mesmo tempo que saudaram a assinatura do acordo Salt-2 entre a URSS e os Estados Unidos, e desejaram a sua próxima ratificação.

Sublinharam a importância da Acta final da Conferência para a segurança e a cooperação na Europa para a consolidação da paz e a necessidade de aplicar nas relaçoes entre os estados os principios de Heisinkia na sua integridade. A este respeito, exprimiram o desejo de que o encontro de Madrid em 1980 seja um novo contributo à apricação ulterior da Acta Finaı de Helsínkia.

Condenaram severamente as intrigas e a agressão do imperialismo em Africa, e as manobras tendentes a eternizar a dominação da minoria branca no Zimbabwé, sob qualquer forma que seja, estimando que a única solução justa será a tomada do poder no Zimbabwe pela Frente Patriótica, unico movimento reconnecido pela OUA e pelo Movimento dos não-alinhados.

As duas partes condenaram os actos do regime sul-africano destinados a manter a ocupação ilegal da Namíbia, e exprimiram o seu apoio à Swapo, como único e legítimo representante do povo da Namíbia. Condenaram por outro lado a política do apartheid na África do

Sul e exprimiram a sua solidariedade com a luta popular pelos direitos pclíticos e sociais para um desenvolvimento livre e democrático, ao mesmo tempo que condenaram os repetidos actos de agressão do regime sul--africano contra os estados da primeira linha, e os seus ensaios com armas nucleares, o que representa uma grave ameaça para a paz e a segurar. ça internacional. Declararam-se a favor da aplicação das sanções contra a RSA, em conformidade com a carta da ONU.

Os dois dirigentes exprimiram a sua preocupação perante a situação no Próximo Oriente que se transforma num perigo para a paz mundial. Declararam que a solução política global do problema não será encontrada senão com a retirada de Israel de todos os territórios árabes ocupados desde 1967, a realização dos direitos inalienáveis do povo árabe da Palestina, de fundar o seu Estado independente, e a garantia da independência de todos os estados desta região.

Os presidentes Luiz Cabral e Todor Jivkov exprimiram-se a favor da proposta sobre a supressão das bases militares nas regiões do Oceano Indico e a sua transformação em zona de paz. Exprimiram o seu appio à luta dos povos da América Latina pela independência política e económica, e saudaram a vitória da Frente Sandinista e do povo da Nicarágua.

Afirmaram o seu engajamento nos princípios e
objectivos da ONU, o desejo de trabalhar para a
aplicação desses princípios. Realçaram o papel
importante da OUA na
luta contra o imperialismo, o colonialismo, o racismo e o a part heid,
e para o desenvolvimento da cooperação

entre os povos. Sublinh ram o importante par do Movimento dos nã alinhados em favor paz e da distensão intenacional, e apreciaram resultados da VI Cimei de Havana que é uma no va confirmação da orie tação anti-imperialista e Movimento.

Eles são pelo estabel cimento de relações ed nómicas internaciona justas, equilibradas e m tuamente vantajosas, se discriminações nas trocas, e pelo direito inali nável de todos os estados de disporem livromente das suas riquez naturais.



Alguns estudantes da Guiné-Bissau na Bulgária reuniramcom o camarada Presidente Luiz Cabral na residência estatal «Boiana». Na foto de baixo, a juventude estudantil da capital búlgara despediu-se do Presidente, após concluída a visita oficial de dois dias.



#### Mesinho não compensa

Parece que o mesinho não compensa a falta de pernas, ou então o irã anda muito zangado com os seus mais fiéis devotos. Tornou-se hábito nos nossos campos, as equipas em vez de entrarem pelas portas que dão acesso ao terreno de jogo saltarem a vedação. Aliás, a palhaçaria começa desde a entrada das equipas no Estádio: as que «moram» ao pé, escolhem entradas mais distantes em vez daquelas que ficam mesmo à beira do respectivo clube, e as visitantes vêm de carro, mas quando chegam, ao portão principal, descem e aí faz-se a escolha da porta que dá mais sorte. É por aí que entra a equipa.

Nesta 5.º jornada, presenciámos dois casos gritantes na linha daqueles que têm sido veementemente críticados nas nossas colunas e que mereceram a condenação dos delegados à 1.º Conferência Nacional do Desporto e tal como o camarada Amilcar Cabral diz no texto que hoje publicamos — não é o irão que evita os combatentes de morrer no combate. — Diremos nós que não é também com mesinhos que se evitam derrotas no futebol.

Dois casos gritantes dizíamos, primeiro foi o da UDIB que não quis nada, no sábado à noite, com o salto à vedação. Arranjou nova entrada, pela porta que dá acesso à Bancada-A, vindo depois a penetrar no rectângulo pela porta que fica frente à tribuna de honra, gesto que foi imitado pelo seu adversário, o Bula F. Clube. Em Farim, constou-nos que o «Municipal» e a jangada que faz ligação às duas margens foram regadas de mesinhos. Pergunta-se: será por estas cerimónias que a UDIB empatou e que o Farim perdeu os dois pontos?

Se nós acreditássemos no irã e mesinhos, diríamos que estão muito zangados com aqueles que mais os veneram. Mas como não acreditamos, apenas acrescentamos que é muito bem feita e que os jogos de futebol ganham-se com treinos, habilidade, boa alimentação.

## Totobola

O concurso n.º 10 do Totobola Nacional rendeu 96.487,50 PG. Registaram-se 2.981 boletins com 29.449 apostas. Seis mil e setecentos e citenta e sete pesos destinaram-se a ajuda para a construção do Estádio Lino Correia, ficando 24.121,50 PG para cada prémio.

X

Eis a chave:

Sporting-Ajuda			
UDIB-Bula			
Farim-Benfica			
Est. Negra-Bolama			
Cantchungo-Bissorã			
Gabú-Ténis Clube			

Lourosa-Salgueiros	1
Amarante-Penafiel	1
Fafe-U. Lamas	1
Chaves-Riopele	1
PortalegTorriense	1
Ac. Viseu-Académice	X
U. Tomar-E. Portalegre	1

# UDIB, 1 - BULA, 1

# Empate justifica o futebol praticado

Igualdade a uma bolaum jogo rápido, principal mente na primeira parte, emoção, dentro e fora do rectângulo e três cartões amarelos, foram factos que caracterizaram o encontro disputado entre a equipa da UDIB e do Bula Futebol Clube.

I omando como arma a profundidade, as duas equipas proporcionaram aos espectadores que acorreram na noite de sambado ao estádio Lino Correia uma boa partida de futebol, fazendo com que a vibração e aplausos frenéticos fosm sem uma constante entre os espectadores.

Desde o apito inicial até o final da primeira parte as duas equipas atiraram-se deliberadamen te ao ataque sem descurar a defensiva. Os udi bistas aproveitavam as zonas vazias e em constante mudança de flancos tentavam invadir o meio terreno de Bula, enquanto que este lançava a bola em directo e em profundidade para a sua ofensi va, possuidora de muita velocidade. Na frente do ataque bulista Rui Casimiro foi o grande quebra--cabeças da defensiva udi-

Nesta toada de ataque e resposta, as oportunida" des de marcar foram desperdiçadas por ambos os lauos. nui Casimiro numa descrua pero seu manco urtrapassou excelentemente o deresa Juao Domingos e na nima de capeceira o cruzamento parte. 101 apareceu de rompante e na marca de grande pena" naage, sem estorvo, raina escandaiosamente a inauguração do marcador. A UDIB nao se perturbou e toi ao ataque. Nunia rápida jogada, em triangulações para os espaços vazios. Ocante vai à linha e já dentro da área atira. Pier deixa que a bola escapulir-se, passando á frente da baliza sem que aparecesse alguém a dar o toque de mesiricordia.

Seria Bula a abrir o activo. Tói capta a bola no lado esquerdo do seu ataque, entra na área acos sado por João Gomes, insiste e vai à linha de fundo. Ali, o cruzamento parte forte. Rucas falha a intercepção e Rui Casimi, ro aparece fulgurante, em fracção de segundos antes de João Domingos, mete o pé à bola e anicha-a com força nas redes ad versárias. Era o delírio no estádio.

Com este golo pensava=se que a UDIB ia clau= dicar, mas tal não aconte=

ceu. Atirouse ao ataque em velocidade, com iden tica resposta do adversário. Os defesas de ambas as equipas mostraram se coesas. Só houve duas falhas: da parte da UDIB. João Domingos não barrava o caminho a Rui Casimiro, obrigando os centrais a estorços descomunais. Da parte do Bula o guarda-redes mos trou-se sem segurança e. por esse motivo, pôs vári as vezes a sua baliza em perigo, com o ritmo imposto nesta primeira metade do desafio fazia crer que só a preparação física faria com que a balança pendesse de um lado.

Tal aconteceu na se gunda parte, só que a UDIB tendo o comando do jogo na mão não imprimiu aquela velocidade inicial. Isto é, foram na «conversa» dos bulistas. Ainda antes, do termo da primeira parte o treinador fez sair (e bem) João Domingos entrando Djon dion que não deu campo livre a Rui Casimiro. Com uma defesa mais segura em todos os sectores, a UDIB dominou o jogo. Atacou, atacou, mas sem permitindo velocidade cortes da defesa contrária. Aliás, neste período, os bulenses remeteram-se à defesa. A pressão foi constante e Bula saía para uns contra ataques es

porádicos. Foi nesta toada que a UDIB igualou. Iam decorridos 76 minutos. Franklin no lado direi to faz um cruzamento à entrada da área, Ocante, após falhanço de um defesa, igualava a partida, resultado com que o api" to do árbitro surpreendeu os jogadores. Resultado justo pelo labor das duas equipas. A equipa de arbitragem esteve bem. Apresentou cartão verme Iho a Tatu e Ocante UDIB) e a Pedro (Bula).

A equipa de arbitragem

— J. Gomes auxiliado
por Graciano Ramos e
Nico Carvalho. UDIB —
Bracia; João Gomes, Rucas, Furé e João Domingos (Djondjon); Franklin
Joaquim Pereira e Fatu
Lássana, Honório (Indjai)
e Ocante.

Bula — Pier; Cacoco. Pascoal, Braima e Vitorino; Home (Zinho), Pedro, e Costa; Rui Casimiro, Tói e Apatche (Mudo).

#### Resultados

Sporting, 2 — Ajuda Sport, 2; Tombali, 1 — Balantas, 3; UDIB, 1 — Bula, 1; Farim, 0 — Benfica, 1; Estrela Negra de Bissau, 7 — Estrela Negra de Bolama, 1; Cantchungo, 3 — Bissorã, 1; Gabú, 0 — Ténis Clube, 1 e Bafatá, 2 — Quínara, 0.

# Estrela Negra, 7 Bolama, 1

# Os bolamenses cairam na armadilha..

A isca foi bem montada a atirada para o melhor sítio. O resultado disso não foi um cardume de peixe, mas sim, um montão de golos, sete, e dois preciosos pontos. Foi assim que os insulares (Bolama) caíram infantilmente na armadilha montada pelo Estrela Negra no jogo disputado, no domingo à tarde, no estádio Lino Correia.

Um ponto de honra foi tudo o que os bolamenses conseguiram enquanto não foram atraidos pela referida isca. Isto aconteceu na primeira parte. Nestes três quartos de hora, os bolamenses puseram em sobressalto a muralha defensiva do Estrela Negra. Após o golo de Mami a dois minutos da partida, Bolama igualava a partida no trigésimo primeiro minuto, por intermédio de Sanhá, num magnífico golpe de cabeça e após cruzamento, com peso, conta e medida. Esse cruzamento foi executado por Ciro, o melhor homem da equipa insular, muito perigoso na desmarcação e com bom sentido posicional de remate.

Com a igualdade a uma bola na primelra parte, o «Estrela Negra» de Bissau viu que se não mudasse de táctica a vitória estaria em causa. Foi o que aconteceu. No reatamento da partida, substituiu um defesa por um médio: Eduardo por Mama Diaquité que foi reforçar o meio

campo, passando Adulai a defesa, mas integrando o ataque, de vez em quando. Neste período, os «estrelas» retiveram a bola e trocavam-na entre eles no seu meio terreno, puxando pelos bolamenses e tornando a sua defensiva vulnerável. Esta caíu na armadilha e foi instalar-se no meio campo adversário. Então, a bola era metida em profundidade ora para Tony, Bubo ou Idrissa, que davam o pé à defensiva de Bolama, sem velocidade e muito pa-

Foi desta maneira que apareceram os restantes golos sempre com pontapés compridos, apanhando a defensiva contrária no meio campo adverso. Bubo desempatou no minuto 55. Idrissa, aos 62, Tony aos 80 e 88 respectivamente, Adulai, aos 81 minutos e Mami, aos 91 minutos marcaram os restantes. No entanto, no minuto 87, Ciro perde o ensejo de marna transformação de grande penalidade por falta de um defesa sobre ele mes-

### Tabela classificativa

E D GM GS P CANTCHUNGO ... 5 UDIB ... ... 5 Estrela Negra ... 5 Ténis Clube ... ... 5 Ajuda Sport ... ... 5 Bula F. C. ... 5 Benfica ... ... 5 6 5 Sporting ... ... 5 5 5 Bafatá ... ... ... Balantas ... ... ... Desp. Gabú ... ... E. Negra de Bolama ... Desp. Farim ... ... 1 F. C. Quinara ... ... F. C. Tombali ... ... 3 8 Atlético Bissera ..... 5 —

# Sporting, 2 — Ajuda Sport, 2

# Exibição decepcionante das duas equipas

Certíssima a divisão dos dois pontos, mas incertíssimo o número de golos (2-2) obtidos no confronto entre os sportinguistas e ajudistas, que inaugurou no sábado à tarde, no Estádio Lino Correia, a 5.ª jornada do «Nacional» de futebal

Isto, porque nenhuma das duas equipas justificou os tentos marcados. Estiveram muito longe do seu normal, do ritmo acelerado com bom toque de bola que costumam, ou que pelo menos, têm sabido empregar nos jogos que lhes vimos esta época. Um desfecho a zero bolas justificaria melhor o espectáculo lento, onde faltou tudo (técnica, táctica e imaginação).

cnica, táctica e imaginação). Beto Duarte, que com Beto Pontes têm sabido impulsionar os seus companheiros para a prática de um futebol de bom nível, com os seus excelentes passes, esteve apagado do primeiro ao último minuto, deixando apenas ao seu parceiro do meio--campo o desempenho da tamanha responsabilidade, pôr ordem no «team». Zé Herbert ainda tentou dar uma ajudazinha a Beto Pontes, só que demorava muito a soltar a bola, o que colocava o ataque a viver quase só do trabalhinho de Beto Pontes.

O Sporting neste sector não esteve assim tão mal como o seu antagonista. Raúl e Mui desbobinaram algumas jogadas de registo, desaproveitadas pelos seus companheiros do ataque, que caiem facilmente na armadilha de fora-de-jogo montada pelos defensores ajudistas.

Voltando ao princípio desta nossa crónica, diremos que os quatro golos desta partida só foram possíveis devido a actuação desastro sa do lateral direito dos «leões» Tchutchu, cuias falhas na zona de acção viriam a ser ressentidas no minuto 25 pela dupla central, Júnior--Pá, altura em que foi obtido o primeiro golo do Ajuda. Esta ao tentar fazer-lhe a dobra, deixou a zona central desguarnecida, onde surgiu Beto Pontes a concluir, à vontade, um passe de Nelson Herbert. Também desastrosa se pode chamar a actuação do lateral esquerdo do Aiuda, Adão, que desprezando uma bola de fácil alívio, permitiu ao Sporting ganhar um pontapé de canto, do qual viria a surgir o golo de igualdade, marcado por Pá, aos 29 minutos; de um penalte

desnecessário cometido por um defensor «leonino», transformado por Beto Pontes, aos 52 minutos. Pesou também uma «fífia» de Segismundo aos 74 minutos, permitindo ao Sporting chegar novamente à igualdade. Este golo suscitou vários comentários na bancada «A» discutindo os espectadores sobre a existência ou não de fora-de-jogo. Nós não podemos formular uma opinião correcta sobre este tento, pois, não reparámos se o guarda-redes Setivesse tocado na bola ao tentar defendê-la. Caso isso tenha sucedido, Abdulai, o homem que aproveitou o ressalto da bola que Rodolfo fez embater na barra, não estava de forma nenhuma em fora-de-jogo, porque houve a segunda jogada. Mas doutra maneira, este tento terá sido obtido ilegalmen-

O árbitro Leonardo Cabral terá tido dois deslizes, ao assinalar um penalte, forçado e deixando passar um outro bem claro, cometido por um defensor «leonino», (prisão do pé a Estêvão). De resto, esteve impecável. Aliás, Leonardo Cabral tem vindo esta época a fazer bom tra-

# Irão-Estados Unidos: mantém-se a prova de força apesar da libertação de 13 reféns

Não obstante a libertação de 13 das pessoas que mantêm presas como reféns, os estudantes islâmicos que ocupam a embaixada americana em Teerão e as autoridades iranianas não desistiram da sua intenção de conseguir a extradição do antigo ditador iraniano, xá Reza Pahlevi.

«Oito negros e cinco mulheres, anunciou um comunicado dos estudantes islâmicos, foram oficialmente notificados da sua próxima libertação na segunda\_feira. Serão imediatamente expulsos». Foram libertados por ordein do imam Komeiny, «num gesto de clemência islâmica para com as mulhe res e os negros americanos que se provou não terem participado em nenhuma actividade de es... pionagem».

Os cerca de 50 ameria canos que continuam detidos, e os 40 nãc americanos — a maioria empregados iranianos --«serão julgados segundo os seus crimes», precisou o iman Komeiny, «salvo o caso do xá ser entregue e a sua fortuna (perto de 20 biliões de dólares) fôr restituída à nação».

Ontem, o chefe da di\_ plomacia iraniana, Abo-Ihassan Banisadr, deciarou que as relações entre o Irão e os Estados-Uni dos «estão praticamente cortadas». Evocando as conspirações e as provo... cações contra a sua política externa, Banisadr salientou que tomou em poucos dias «importantes decisões perante as quais o anterior governo itesitou durante oito meses».

Entre essas decisões, citou a «suspensão do fornecimento de petróleo aos Estados-Unidos e pagamentos em dólares pa\_ ra o petróleo enviado a outros países».

APOIO DA OLP

Yasser Arafat anunciou numa entrevista publicada ontem pelo jornal arge. lino «Ach Chaab» que deu ordens às forças armadas palestinianas para estarem em estado de alerta, a fim de irem socorrer a revolução iraniana em ca so de necessidade.

O presidente da OLP considera que a decisão do presidente Carter de congelar os bens iranianos nos Estados-Unidos e de parar as importações de petróleo do Irão, assim como as manobras militares americanas, «constituem uma declaração de

Arafat desmentiu nova... mente que a OLP tenha tentado uma mediação na questão dos reféns amer. canos e excluiu a possibilidade de tal mediação: «A revolução palestiniana e a revolução iraniana encontram\_se na mesma trincheira», sublinhou.

Em Argel, a FLN, partido argelino no poder e o Congresso Geral de Jamahirya Libia condenaram «as pressões polítiticas, económicas e militares dirigidas contra a nação árabe e a revolução íraniana».

SUBRE U SAHAKA KARTUM - 0 Co

ATENTADO EM LISI

trangeiro munido de passaporte sul-afric

foram presos pela po portuguesa. Suspei que sejam os autores atentado perpetrado

terça-feira passada

Lisboa contra o emb

dor de Israel em P

gal, Eprahim Eldar

atentado causou um

to e quatro teridos

ADIADA REUNIÃO

Um português e um

da OUA para o Sa Ucidental que devia nii-se em ivionrovia d a 28 de Novembro a o seu encontro para b de Dezembro, anunci jornal suganes «El S ra». O comite, que e sidido por Vviillam bert, chere de Estad Liberia, compreende co membros: Sudão, zânia, Nigéria, Guin Iviali. (Fr)

#### **EMPRÉSTIMOS** AOS CINEASTAS

DAKAR - O gov senegalês aprovou lei que concede ao neastas, emprestinos cários garantidos pel tado. Assim, o ano 1 -80 vai ser flores para o cinema seneg pois oito longas m gens são rodadas o tão em preparação.

GRÉCIA: ESTADO D EMERGÊNCIA

ATENAS — O es de emergência foi d tado ontem de manh dois departamentos norte da Grécia, a s às inundações catas cas provocadas por vas torrenciais que ram no domingo. Tra dos departamentos Edessa e de Imathia, várias centenas de foram inundadas, ponte desmoronou tráfico rodoviário es terrompido. (FP)

#### GROMYKO EM ESPANHA

MOSCOVO - A Gromyko, ministro tico dos Negócios E geiros, encontra-se ontem em Madrid, uma visita oficial d dias. Além das que das relações bilater ministro soviético o tratar com os dirig espanhóis assuntos rentes à realização Setembro próximo conferência sobre a peração e a segurar Europa, o problema trada de Espanha no cado Comum e a sit no Sahara Ocidenta

### A arma do petróleo

TUNIS — A cimeira árabe que se reune hoje na capital tunisina poderá adoptar o petróleo como meio de acção diplomática. A conferência preparatória dos ministros dos Negócios Estrangeiros terminou no domingo pela aceitação do «statu quo» no sul do Lí-

### Oposição no Sudão

AMMAN — As forças da oposição sudanesa iniciaram um diálogo com o governo do presidente Gaafar Al-Nimeiry, a fim de incitá-lo a modificar a sua posição face à política do presidente egípcio Sadate, indicou Cherif Tohami, membro da oposição

### Educação rural

NAÇÕES UNIDAS — O Alto-Volta vai alargar o seu programa de Educação aos jovens das zonas rurais que não frequentaram o ensino primário. Este programa, o segundo do género, recebeu um crédito de 14 milhões de dólares da Associação Internacional do Desenvolvimento.

### Acordo Argélia-URSS

ARGEL — Dois acordos algero-soviético que prevêm o reforço da cooperação económica entre os dois países, foi assinado no sábado na capital argelina. Um dos acordos refere-se às trocas comerciais para os cinco próximos anos e prevê o pagamento das trocas em moedas convertíveis.

### Escola de rádio

LUANDA — Lúcio Lara inaugurou no sábado passado primeira escola de rádio er sião, Lara sublinhou a importância desta escola que qualificou de «fundamental para a formação de quadros da Informação» e de «primeiro passo para a criação de uma escola de jornalismo em Angola». Esta escola dará técnica de informação técnica profissional, jornalismo e formação política. 60 candidatos vindos de 16 províncias do país, todos trabalhadores das estações provinciais da Rádio Nacional, participarão no primeiro curso que vai durar 15 meses. (Angop)

# Coreia do Sul

# Um país dirigido pelos serviços de espionagem

sidente Park Chung Hee pelo chefe da CIA coreano (KCIA) terá grandes consequências para este serviço de espionagem, cuja actividade tentacular estendese a toda a vida do país.

Segundo os observadores em Seul, o massacre do ditador e do seu chefe de segurança a 26 de Outubro último desacreditou a KCIA, e a questão da sua própria existência, pelo menos na forma ac. tual, arrisca\_se a ser pos\_ ta em causa.

O Comando da Segu rança Minitar (CSM) prosseguiu o seu inquerito: alem do exenere da KCIA, Kim Jae-Kyu e os seus cinco subordinados e cumplices, que torain detidos, aiguns funcionarios da KCIA foram interrogados. Suspeita\_se, com efeito, que além dos seis executores, muitas outras pessoas poderão es. tar implicadas na preparação daquilo que o CSM chama uma conspiração premeditada.

Segundo algumas in formações, inconfirmá. veis devido à lei marcial. o general Chon Doo" \_Hwan, chefe da seguran\_ ça militar teria substituí...

O assassinato do pre do a maior parte dos chefes de serviço da KCIA pelos seus próprios homens. Ignora"se ainda se esta remodelação é de... finitiva, mas pensa-se geralmente que o novo director, quando fôr nomea. do, mudará substancialmente a direcção do ser

> A CIA coreana controla praticamente toda a vida do pais, desde a sua criaçao por Park Chung-Hee. rouco depois do guipe de Estado de 1901, esta policia secreta alargou cons. Tamemente O Campo uas suas actividades e tornou-se pouco a pouco u.n dos principais instrumen tos do poder preside 1. cial. O oino da CiA estava em toda a parte: na vida política, social, eccnómica e universitária. assim como na imprensa, rádio e televisão. Oficialmente não há censura, mas um agente da CiA está muitas vezes nas redacções distribuindo con selhos.

Este poder enorme de. senvolveu-se graças ao apoio do presidente Park que muitas vezes se bras ocultas da CIA do que na sua habilidade política.

As «embrulhadas» co metidas por este serviço contribuiram para man\_ char a imagem do presidente Park no estrangeiro. A mais célebre delas foi o rapto num hotel de Tóquio de Kim Dae-Jung, que esteve quase para vencer as eleições presi denciais em 1971. Este caso envenenou as rela. ções com o governo japonês durante anos e provocou uma enorme

contra-propaganda. Os raptos na Alemanha Federal e em França, de estudantes coreanos, incomodaram bastante as autoridades de Bonna e Paris. Há que citar tam bém o caso conhecido por «Koreagate» dos subornos feitos pelo negociante e agente de Seul, Park Tong\_Sun em 1974.

A escolha da alta personage.n da CIA coreana nem sempre foi boa como prova o caso de Kim Hyung-Wook, director deste serviço de 1963 a 1970. Rumores que circu\_ laram em Seul disseram que Kim teria acumulado 15 milhões de dólares durante os seus sete anos apoiava mais nas mano. à testa da CIA. Desapare. ceu misteriosa e recentemente durante uma via... gem a Paris. — (FP)

#### Argentina: proibida dos sindicatos actividade

gentina proibiu na quinta--feira passada a actividade política das organizações sindicais, e privou-as da possibilidade de outros meios financeiros a não ser a quotização regular.

chefe fascista argentino, general Jorge Rafael Videla, afirmou que impediam toda a actividade centralizada e unificada dos sindicatos.

Deste modo, a Central

foi durante mais de 30 anos a base e a maior força política do peronismo, viu limitada a sua actividade só ao nível das provincias.

A proibição da activi-

dade política afecta mais os peronistas. Com efeito, os sindicatos sempre foram a sua principal forca política. O estrito controle dos fundos sindicais priva esta organização operária da possibilidade

de gerir o sistema muito bem organizado dos seguros sociais, subvenções e contribuições livremente consentidas para as férias dos membros dos sindicatos e suas famí-

# Debatida em Dakar Abertas admissões a cooperação com Senegal

A questão do futuro porto de Buba entre países vizinhos, a constru ção do caminho de ferro entre Boé e Buba a pos. sibilidade de um aproveitamento conjunto do projecto hidro agrícola do vale do Geba-Caianga e problemas ligados à cooperação geral no dominio dos recursos naturais, são os principais assuntos que o camarada Samba Lamine Mané tratafá com o seu homólogo senegalês durante a sua estadia na República do Senegal.

camarada Samba Lamine Mané iniciou, on tem, uma visita de trabalho aquele país vizinho. com a finalidade de pôr em prática as decisões tomadas entre os Presidente Luiz Cabral e Sedar Senghor no encontro que tiveram na última reunião da ONU, na Libéria, e o Tratado de Amizade e de Paz assinado entre os dois países em Novembro de 76.

De regresso, o camarada Comissário, na qua lidade de dirigente do Conselho Superior do Des\_ porto, ficará alguns dias na Gâmbia, a fim de tratar de problemas relacionados com a próxima «Taça Amílcar Cabral». que terá lugar em Ban

## Delegação do CSL

Cont. da 1.º pág.

Farmedi participa no XII Congresso do Partido Comunista Romeno que se iniciou ontem em

Os delegados que representam perto de três milhões de comunistas, os veteranos do movimento operário romeno, os representantes das organizações públicas de massa e os convidados estrangeiros estão reunidos no palácio da República. O Congresso foi inaugurado por Nicolae Ceausescu, Secretáric Geral do Partido Comunista da Roménia. Depois das eleições dos órgãos de trabalho do Congresso e da aprovação da ordem do dia, Nicolae apresentou um relatório de actividades do comité central entre os dois últimos congressos e, as tarefas do Partido.

## Negociações com CEE

(Continuação da 1.º página)

nossas águas territoriais, contribuirem para a formação de quadros.

Na sua passagem por Lisboa, o camarada Joseph Turpin travará conversações não oficiais com as autoridades portuguesas. A cooperação no domínio de pesca será o ponto principal a debater.

«Pensamos que as conversações que vou manter nesta viagem, serão vantajosas para ambas as partes e irão contribuir para o nosso desenvolvimento, particularmente no domínio da técnica, da aquisição de material e ainda da economia e finanças», afirmou o camarada Joseph Turpin à partida.

# Exportações aumentaram

(Cont. da 1.º pág.)

quinas, ferramentas veículos de transporte. Farinha de trigo - 12 mil contos - leite em pó — 24 mil — arroz — 31 mil — açúcar — 12 mil — tecidos — 50 mil - combustíveis 90 mil — máquinas industriais \_ 445 mil — veículos industriais e de transporte de pessoas mais peças e acessórios — 250 mil contos são as parcelas principais em que se desdobram as nossas importações no período considerado.

Portugal, com 25 por cento do total, foi o país onde importamos mais produtos vendemc"ihe, no entanto, 45 por cento de nossa produção exporta-

Ainda segundo o Boletim Mensal do Comércio Externo de Maio e Junho de 79, de onde extraímos estes dados, no primeiro semestre deste ano a Guiné Bissau recebeu um total de duzentos mil contos de doações.

### Escola de Direito arranca este ano

Vai entrar em funcic namento neste ano lectivo de 1979/80, a Esco. la de Direito que se destina a formar quadros téc\* nicos de leis e administração da justiça. Este estabelecimento do ensino enquadra-se dentro das preocupações de formam ção no país de quadros nacionais fundamentais à nossa orgânica do Esta do. Estão já abertas ins. crições de admissão no

Os diplomados desta Escola terão acesso aos quadros da Magistratura, Advocacia Popular, Conservatório do Registo, No. tariado, Administração das Empresas e Agrária. Organização Social e de Trabalho.

A formação básica nas áreas das Ciências Políticas, Económicas, Administrativas e Sociais, será ministrada por professores catedráticos das Universidades de Lisboa e Coimbra e ainda da Aca demia de Ciências do

Proclamação

do Brasil

República».

da República

Direito de Babelsberg, na Democrática República Alemã.

Serão admitidos a inscrição no curso os candi datos que reunam as seguintes condições: que tenham concluído o curso de solicitadores na Guiné■3issau e Cabo Verde, tenham como habilitações literárias o 7.º ano dos liceus ou equivalente; terem como habilitações mínimas o 3.º ano do cur so geral dos liceus ou equivalente e o mínimo de três anos de experiência na Função Pública ou empresas, bem como os que embora não possuam as habilitações li terárias do 3.º ano de curso geral dos liceus, tenham o mínimo de cinco anos de experiência na Função Pública ou nas empreses com boa infor mação de serviço.

Os alunos admitidos serão submetidos a um teste. E à matrícula no curso serão admitidos os candidatos aprovados no teste de nível e depois

requeiram a matrícula ao Conselho Directivo, no prazo que for fixado.

Tendo em conta que o técnico de Direito desempenhará uma função pública e social de primor dial importância, tace às necessidades de conhecer e dar expressão às asp!rações e interesses vitais do nosso povo e de cola" boração activa e eficaz na construção e defesa das estruturas fundamentais do Estado e dos principios da legalidade revolucionária, esperame uma resposta desde já coniprometida com a prosse cução destes objectivos, por parte dos candidatos a essa formação.

Para este primeiro ano de funcionamento o prazo para inscrição decorre de 19 a 30 de Novembro. na Secretaria do Liceu Nacional Kwame N'Krumah, onde se encontram afixadas para uma leitura mais detalhada, as informações julgadas pertinen. tes à boa organização das

# Transportes africanos em debate na ONU

Publicada no último jornal a notícia referente a esta efeméride, comportava lapsos que convém reparar. O título refere-se bem ao aniversário da Proclamação da República e não à criação do Estado. Por outro lado, onde se lê «proclamação da Independência da República» deve ler-se «Proclamação da

Por esses lapsos pedimos a compreensão dos nossos

Vão ser discutidos na ONU, os projectos de transportes a nível regic" nal e sub-regional em África até 1988.

A fim de representar o nosso país nessa reunião, partiu para Nova lorque o camarada Mário Ribeiro, Director dos Transportes do Comissariado de Estado de Transportes e Tu...

Este é o decénio dos transportes para a África que tinha sido proclamado em 1978 pelo Secre tário-Geral da ONU. A reunião de agora é a sequência da última realim zada, em Maio, em Adis Abeba.

As entidades financei. ras internacionais foram solicitadas pela ONU para darem ajuda aos países africanos no domínio dos transportes e construção de estradas.

#### Fragata americana em Bissau

A fragata norte-americana «Trippe» é esperada hoje em Bissau, cerca das 15 horas, para uma visita de amizade à Guiné-Bissau. O barco permanecerá dois dias no nosso porto.

Segundo consta no programa a fragata será visitada por membros do Governo, do corpo diplomático e de elementos das FARP. A tripulação ajudará os alunos do Liceu Nacional Kwame N'Krumah no trabalho produtivo, formando dois grupos e, disputará encontros de futebol com os nossos marinheiros, um encontro de basque... tebol com um misto da capital e uma partida de ténis com praticantes lo-

Caso a fragata possa acostar ao cais, poderá ser visitada amanhã pelo público. Durante a sua permanência na nossa capital, a tripulação deverá deslocarese à região de Oio e colocará uma coroa de flores no mausoléu de Amílcar Cabral. O e.r = baixador americano no nosso país oferecerá também uma recepção na UDIB, em honra dos visitantes.

# Projecto do CESAS

(Cont. da 1.º página)

dos e diminuidos físicos, iá em funcionamento. Cerca de 200 mutilados já utilizam aparelhos, parte deles fabricados entre nós, recuperando com isso, boa capacidade de movimentação.

O projecto de renovação do Hospital Simão Mendes, cuja obra deve rá começar no primeiro semestre do próximo ano está também integrado no quadro de cooperação entre a Guiné-Bissau e os Países Baixos. Este projecto orçado em cerca

de 50 mil contos inclui entre outros, um bloco operatório com 4 salas e corredores protegidos. Segundo o dr. Boal a renovação do Hospital Simão Mendes deverá ser desenvolvida em oito ou 10 anos.

#### Zimbawé

A Frente Patriótica do Zimbabwé pediu ontem na conferência de Londres a criação de uma força de ma" nutenção da paz da Commonwealth constituida por milhares de homens, destinada a controlar o cessar-■iogo na guerra da Rodésia.

O cessar-fogo é o último e o mais difícil ponto das negociações sobre a transferência do poder para a maic\* ria africana no Zimbabwé que se fará por eleições, nas quais a Frente Partiótica aceitou participar, depois de ter conseguido que a Grã-Bretanha consi dere os combatentes da liberdade em pé de igualdade com as trc" pas racistas, durante o período de transição de 11 semanas.

Os combatentes da liberdade propõe.n ainda que a força de manutenção da paz deverá incluir membros do exército e da polícia dos países da Commonwealth esco-Ihidos durante as negociações de Londres. Exigem tambén que certas unidades das forças repressivas de Salisbúria sejam des manteladas e que a população civil seja desarmada. Por seu lado, a Grã-Bretanha aceitou a criação da força de paz, mas não the reconhece o poder de intervenção direc-

Robert Mugabe, co--presidente da Frente Patriótica, declarou, todavia, que esta for ça devia manter a paz e não ser «apenas u.n olho para ver há in... dentes». «A necessidade de tal força possuir dentes é evidente», afirmou.

O acordo a que se chegou na quint. .eira passada prevê a ida para Salisbúria de um governador civil britânico, o que porá fi.n a 14 anos de regime ilegal. É sob as ordens superiores desse governador que f. carão tanto as tropas racistas como os guerrilheiros.

A Gra Bretanha as segurou à Frente Patriótica que ajudaria a alimentar e a albergar os 15 mil combas tentes da liberdade. comprometeu-se, tanbém, em realojar cerca de 250 mil refugiados.